



XXXVII INTERNATIONAL CONGRESS
of the World Association for the
History of Veterinary Medicine



XII SPANISH NATIONAL CONGRESS
on the Veterinary History

September 22 -24, 2006
Faculty of Veterinary
León, SPAIN

PROCEEDINGS

of the

**XXXVII INTERNATIONAL CONGRESS
of the World Association for the
History of Veterinary Medicine**

&

**XII SPANISH NATIONAL CONGRESS
on the Veterinary History**



COORDINADORES:

**FRANCISCO ROJO VÁZQUEZ
JOSÉ MANUEL MARTÍNEZ RODRÍGUEZ
JOSÉ GABRIEL FERNÁNDEZ ÁLVAREZ**

GREETING WELCOME

Las artes de Albeytería e de Herradura, skilled equine medical practice and refined farriery, stand for the central features of Iberian Veterinary History since its beginnings in medieval ages. Certainly influenced by Arabian antecedents, the Spanish horse doctors very soon speeded up their own traditions in a most specific way. In striking difference to the contemporaneous situation of Central Europe since the early 16th century a clearly defined professional group emerges, obviously due to the establishment of the standardizing and controlling Tribunal de Protoalbeyterato and characterized by solidarity and self-confidence.

Providing a rich field of questionable items, all of them suitable for in-depth analysis and discussion, these historical settings are doubtlessly responsible for the high grade of scientific interest in Spanish Veterinary History that is expressed by the foundation of numerous scholarly associations and a flourishing literary productivity.

The scientific program of the XXXVII International Congress of the World Association for the History of Veterinary Medicine and the XII Spanish National Congress on Veterinary History that are hosted by the Asociación Leonesa de Historia de la Veterinaria (ALHV) and the Spanish Association for the History of Veterinary Medicine (AEHV) announces 115 oral presentations, 69 contributions from Spain witnessing the devotion and deep interest of Spanish scholars in this field of research. On behalf of the scientific community of WAHVM and with respect to the obvious progress in the field of Veterinary History it is a great honour for me to express the thanks of all those colleagues who will be able to participate in this remarkable conference, enjoying not only a broad variety of new evidence in Veterinary History, but also the wonderful hospitality of our Spanish hosts.

Gerhard Forstenpointner
President of the WAHVM

HONOUR COMMITTEE

Excmo. Sr. D. José Luis Rodríguez Zapatero

PRESIDENTE DEL GOBIERNO DE ESPAÑA

Excmo. Sr. D. Ángel Penas Merino

RECTOR MAGNÍFICO DE LA UNIVERSIDAD DE LEÓN

Ilmo. Sr. D. Juan Francisco García Marín

DECANO DE LA FACULTAD DE VETERINARIA DE LEÓN

Excmo. Sr. D. Mario Amilivia González

ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE LEÓN

Excmo. Sr. D. Javier García Prieto

PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE LEÓN

Excmo. Sr. D. Urbano Glez. Santos Díaz-Caneja

PRESIDENTE DEL CONSEJO SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD DE LEÓN

Prof. Dr. D. Juan José Badiola Díez

PRESIDENTE DEL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS VETERINARIOS

Prof. Dr. D. Gerhard Forstenpointner

PRESIDENT OF THE WAHVM

Sr. D. Manuel Lamelas Vilorio

PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE LEÓN

Sr. D. Santos Llamas Llamas

PRESIDENTE DE CAJA ESPAÑA

LOCAL ORGANIZING COMMITTEE

Francisco Rojo Vázquez
José Manuel Martínez Rodríguez
José Gabriel Fernández Álvarez
Miguel Angel Vives Vallés

EXECUTIVE COMMITTEE

José Luis Teresa Heredia
Jaime Rojo Vázquez
Francisco Javier Rúa Aller
Elías Fernando Rodríguez Ferri
Bernardino Prieto Fernández
Roberto Cubillo de la Puente

SCIENTIFIC COMMITTEE

Miguel Cordero del Campillo
Miguel Abad Gavín
José Manuel Etxániz Makazaga
Manuel Rodríguez García
Francisco Dehesa Santisteban
Manuel Valdés Fernández
Gustavo Puente Feliz

INDEX

GREETING WELCOME	9
COMMITTEES	11
SPONSORS	15

KEYNOTE LECTURES

MIGUEL CORDERO DEL CAMPILLO: <i>Sobre Veterinaria y ganadería en la alta Edad Media en el Reino de León</i>	19
PETER A. KOOLMEES: <i>What every veterinarian should know about the history of the profession</i>	47
GUTIÉRREZ GARCÍA, JOSÉ MANUEL; MOLERO MESA, JORGE; PUMAROLA I BATLLE, MARTÍ; MARTÍNEZ VIDAL, ÀLVAR: <i>History of Veterinary Science and innovations in teaching: a proposal from the Universitat Autònoma de Barcelona (UAB)</i>	55
JEAN BLANCOU: <i>Early reports of human contamination through animal-derived products</i>	65
MIGUEL ANGEL MÁRQUEZ RUIZ: <i>Pathogen exchange between the Old world and the New world – in particular, canine rabies / distemper and smallpox / syphilis</i>	77
GERHARD FORSTENPOINTNER, G. E. WEISSENGRUBER: <i>Anatomia fundamentum Medicinae est - Considerations on the development of Veterinary Anatomy</i>	97

COMMUNICATIONS

SESSION A: VETERINARY BIOGRAPHICAL SKETCHES

JOSÉ M ^a AGUIRRE MARTÍ: <i>José Farreras Sampera, veterinario del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona y publicista</i>	103
SANTIAGO AJA GUARDIOLA, BEATRIZ VACA GONZÁLEZ: <i>El Doctor José E. Mota, anatomista y fisiólogo, sabio sublime</i>	109
IOANA ANDRONIE V. ANDRONIE, DANA RAICU: <i>First veterinary hygiene standards agreed upon and applied in horse rearing in the romanian army during the last decades of the 19th century</i>	113
GIORGIO BATELLI, LASAGNA E., MANTOVANI A., MARVASI L: <i>When Veterinary Medicine had to be surrogated: the case of Bonaventura Corti</i>	119
ARTURO BENEGASÍ CARMONA: <i>Breve semblanza de D. Francisco Carpio Charavignac. Un veterinario para el recuerdo</i>	123
MARÍA CASTAÑO RODRÍGUEZ, RODRÍGUEZ CASTAÑO A., RODRÍGUEZ CASTAÑO M., SÁNCHEZ DE LOLLANO J., RODRÍGUEZ BERTOS A., RODRÍGUEZ SÁNCHEZ M.: <i>Luz Zalduegui Gabilondo, la primera mujer licenciada en Veterinaria por la Escuela de Madrid (1914-2003)</i>	129
DIEGO CONDE GÓMEZ; ORDÁS MIGUÉLEZ, MANUEL; ETXANIZ MAKAZAGA, JOSÉ-MANUEL; ETXANIZ BUJANDA, OLATZ: <i>De cuando las musas eclipsan al veterinario. La figura de Xavier Prado Rodríguez “Lameiro” (1874-1942)</i>	137
DUMITRU CURCA, IOANA-CRISTINA ANDRONIE, V. ANDRONIE: <i>Professor L.M. Buruiana (1904 - 2004) founder of romanian modern Veterinary Biochemistry</i>	143
FRANCISCO DEHESA SANTISTEBAN, AMAIA DEHESA GARCÍA: <i>Los veterinarios en los escritos del médico Jean Etchepare</i>	153
JOSÉ-MANUEL ETXANIZ MAKAZAGA, CONDE GÓMEZ, DIEGO; ETXANIZ BUJANDA, OLATZ: <i>El veterinario Benigno Alvarez Gonzalez, un comunista que amaba Galicia</i>	165

JOSÉ-MANUEL ETXANIZ MAKAZAGA; ETXANIZ BUJANDA, OLATZ: <i>Julio-Felipe Casabona Gracia, veterinario prisionero en el campo de exterminio de Mathausen (Austria)</i>	169
JOSÉ-MANUEL ETXANIZ MAKAZAGA; ETXANIZ BUJANDA, OLATZ: <i>Profesor Doctor Don Angel Sanchez Franco. "In Memoriam"</i>	175
LESLEY ANN GENTRY: <i>Dr. Richard Franklin Bourne, K.C.V.C 1906: veterinarian and musician, considered one of america's most versatile veterinarians</i>	181
JOSEP GODIA RIBES: <i>El Doctor Aguirre Martí, destacado investigador de los Phthiraptera (Mallophaga y Anoplura) de los animales domésticos y silvestres de la Península Ibérica</i>	185
JAUME GRATACÓS I MASANELLA, JOAQUIM GRATACÓS I PRAT Y MARIA GRATACÓS I PRAT: <i>Biografía de D. Jaume Massanella i Dalmau (1868-1941)</i>	193
JAUME GRATACÓS I MASANELLA, JOAQUIM GRATACÓS I PRAT Y MARIA GRATACÓS I PRAT: <i>Biografía de D. Joaquim Gratacós i Massanella (1893-1963)</i>	197
SUSAN D. JONES: <i>Martin Kaplan, Veterinary Medicine, and "Public Health in reverse" in the twentieth century</i>	207
JOSÉ MANUEL PÉREZ GARCÍA, FRANCISCO GIL CANO, JOAQUÍN SÁNCHEZ LOLLANO PRIETO, ÁNGEL SALVADOR VELASCO, JOSÉ GÓMEZ PIQUER: <i>D. Dalmacio García Izcarra, Catedrático de Anatomía en la Escuela de Veterinaria de León en 1883</i>	209
PEDRO A. PINEDO Y FORTE: <i>Manuel Cussac y Pérez</i>	213
JAUME ROCA TORRAS: <i>Jaume Camps Rabadà - Veterinario, gran divulgador de "producciones animales"; al cumplir su cincuentenario como colegiado</i>	219
ELÍAS F. RODRIGUEZ FERRI, M ^a CARMEN PANIAGUA ANDRÉS, CÉSAR B. GUTIÉRREZ MARTÍN: <i>Santos Ovejero del Agua, una referencia en la historia reciente de la Microbiología e Inmunología Veterinarias de España</i>	227
FRANCISCO JAVIER RÚA ALLER, MARÍA ROSARIO GARCÍA ARMESTO, M. JESÚS GARCÍA ARMESTO: <i>El veterinario omañés José María Hidalgo y su significada labor como inspector en el Matadero municipal de Madrid</i>	239
STANISLAV RUDIK: <i>F. Pilger – a founder of veterinary education in Kharkiv. (to bicentenary from a birthday)</i>	245
ÁNGEL SALVADOR VELASCO, JOSÉ MANUEL PÉREZ GARCÍA, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>Aportación a los nombramientos de Segismundo Malats en la Real Caballeriza</i>	247
ÁNGEL SALVADOR VELASCO, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>El albéitar Antonio Perla (1728-1811) y su aportación a la técnica quirúrgica en équidos</i>	253
ÁNGEL SALVADOR VELASCO, JOSÉ MANUEL PÉREZ GARCÍA, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>Exclusión de Segismundo Malats de la Real Caballeriza. Intervención de Bernardo Rodríguez</i>	259
ARTURO SANABRIA TIENZA: <i>Datos biográficos del Dr. A. Sanabria Vega</i>	265
BEATRIZ FERNÁNDEZ MASA, ISABEL MENCÍA VALDENEBRO, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>Antecedentes femeninos en la veterinaria medieval (s. XII): la aportación de la Abadesa Hildegarda de Bingen (1098- 1179)</i>	271
CARLOS SÁNCHEZ GARCÍA-ABAD: <i>Florentino Pérez Escribano (1912-1995). Veterinario pionero en la producción de perdiz roja</i>	277
GEORG MOELLERS, JOHANN SCHAEFFER: <i>Jewish vets in Germany between 1918 and 1945 – In memory of our colleagues</i>	283

SESSION B: INSTITUTIONS IN THE HISTORY OF THE VETERINARY MEDICINE

ARTURO BENEGASÍ CARMONA: <i>Veterinaria y Nuevo Diario de Badajoz. La constitución de la Asociación de Veterinarios extremeños</i>	289
RAFAEL CALERO CARRETERO, J.M. SÁNCHEZ MURILLO, J.M ^a GÓMEZ-NIEVES: <i>Una iniciativa colegial cacereña: la Comisión Nacional de Veterinarios Oficiales de Complemento</i>	295
RAFAEL CALERO CARRETERO, J.M. SÁNCHEZ MURILLO, J.M ^a GÓMEZ-NIEVES: <i>El registro oficial de tratantes de ganado en la provincia de Badajoz</i>	305

J. MANUEL CERVANTES SÁNCHEZ; A. M. ROMÁN C.; M. A. MÁRQUEZ R.: <i>Establecimiento en México de la Escuela Nacional de Avicultura en 1912 y la influencia de Salvador Castelló Carreras</i> 313	
DUMITRU CURCA, IOANA-CRISTINA ANDRONIE, V. ANDRONIE: <i>History of the Faculty of Veterinary Medicine from Bucharest – Romania</i>	319
AMALIO DE JUANA SARDÓN: <i>Aportación a la historia del Cuerpo Nacional de Veterinaria</i>	325
CHRISTOPHE DEGUEURCE: <i>Inventory of the historical collections of the Veterinary School of Alfort : draw up and analysis</i>	329
ANDREW GARDINER: <i>Elephants and exclusivity: an episode from the pre-dick history of Veterinary education in Edinburgh</i>	331
MOHAMED ALI GAMAL KAMEL: <i>History of Veterinary Medicine education in Assiut University Assiut - Egypt</i>	335
JUAN JULIÁN GARCÍA GÓMEZ: <i>Reconocimiento a la veterinaria toledana en su Centenario</i>	343
ASUMAN KIZILTEPE, BERFIN MELIKOGLU: <i>Ordinarius Professors” in the turkish veterinary education</i>	347
VACLAV KOUIBA: <i>History of common animal health policy of central and eastern european countries</i>	353
ATILLA ÖZGÜR: <i>Early information about Veterinary Schools in the first book of Veterinary history in Turkey</i>	359
HÉCTOR QUIROZ ROMERO: <i>Historia de la Asociación Mexicana de Parasitología Veterinaria</i>	361
JAIME ROJO VÁZQUEZ: <i>Sobre los orígenes del Colegio de Veterinarios de León</i>	365
ÁNGEL SALVADOR VELASCO, CARLOS BALLESTEROS VICENTE: <i>La Real Caballeriza Regalada (1789-1934)</i>	369
MARÍA CASTAÑO ROSADO, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>La Escuela Superior de Veterinaria de Madrid durante la guerra civil española (1936-1939)</i>	375
NAUDY TRUJILLO MASCIA: <i>La enseñanza de la Historia de la Medicina Veterinaria en la Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado" Barquisimeto, Venezuela, 1964 – 2005.</i>	381
NAUDY TRUJILLO MASCIA: <i>Historia social e institucional del Decanato de Ciencias Veterinarias de la Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado" Barquisimeto, Venezuela, 1964 - 2006. Del empirismo sanitario a la Medicina Veterinaria</i>	385

SESSION C: SOCIAL ASPECTS OF THE HISTORY OF THE VETERINARY MEDICINE

SANTIAGO AJA GUARDIOLA, BEATRIZ VACA GONZÁLEZ: <i>La moral profesional, la Deontología veterinaria, la Ética, la Bioética, vistas por Gordon Ordás hace casi cien años</i>	390
FERNANDO CAMARERO RIOJA: <i>Cine y Veterinaria</i>	399
FERNANDO CAMARERO RIOJA: <i>La Veterinaria en el Cine</i>	407
MARÍA ROSARIO GARCÍA ARMESTO, F. JAVIER RÚA ALLER, M. JESÚS GARCÍA ARMESTO: <i>La participación de Profesores de Veterinaria de León en el 5º Congreso de la Federación Agrícola de Castilla la Vieja, (León, 1906)</i>	423
LÁZARO LÓPEZ JURADO, JOSÉ-MANUEL ETXANIZ MAKAZAGA, OLATZ ETXANIZ BUJANDA: <i>Los ocho primeros Congresos Mundiales Veterinarios: (1863 – 1905)</i>	429
LUIS MORENO FERNÁNDEZ-CAPARRÓS: <i>Exposiciones temporales sobre “Veterinaria y Sociedad”. Actividad 2005-2006. Presentación en dvd</i>	433
NAUDY TRUJILLO MASCIA, REINALDO ROJAS: <i>Historia social de la ganadería y la sanidad animal en las sabanas del río Sarare del Estado Lara, Venezuela. 1870- 1936</i>	437

SESSION D: THE ANIMALS AS A HISTORICAL REFERENCE

TAHA ABDALLAH HIFNY: <i>Some animal fossil represent the Carboniferous period</i>	445
SANTIAGO AJA GUARDIOLA, BEATRIZ VACA GONZÁLEZ: <i>El caballo en la Biblia</i>	449
SANTIAGO AJA GUARDIOLA, BEATRIZ VACA GONZÁLEZ: <i>Animalia en el Quijote</i>	457

JAUME CAMPS RABADÀ: <i>Los primeros conejos (O. cuniculus), que llegaron a América (5-XI-1.493), según citan las "Crónicas de Indias". y los conejos autóctonos hallados</i>	465
DARÍA DERAGA: <i>El caballo y el veterinario</i>	471
SANTIAGO DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ, JOSÉ MANUEL MARTÍNEZ PÉREZ: <i>Los caballos hispanos en el siglo XIII y su presencia en las Cruzadas</i>	477
HASHIM KAMAL EL DIN: <i>Some animal fossil in the Quser-egypt represent the Cretaceous period</i> “;	
FOUAD KAMAL: <i>Animal species from ancient Egypt</i>	495
ALY KHALED HAMDY: <i>Some animal fossil represent the Plicone period</i>	501
BENITO MADARIAGA DE LA CAMPA: <i>Acerca de la cornamenta atípica de algunos bisontes de Altamira (Cantabria)</i>	505
JUAN RAFAEL MELÉNDEZ GUZMÁN, MARTÍNEZ PA, GUERRERO RCG: <i>Epitafios.- Cementerio para animales de compañía</i>	515
BERFIN MELIKOGLU: <i>The importance of birds in Ottoman sociocultural life</i>	521
AYSE MENTES GURLER: <i>History of angora goat breeding in Turkey</i>	527
AYSE MENTES GURLER: <i>Gazellas (G. subgutturosa) in history of Danliurfa and their protection studies</i>	531
AHMED MISK NABIL; YOUSSEF, H. A.; SEMEIK, M. M.; EL-KHABERY, A. H.: <i>History of dentition in camels (Camelus dromedaries)</i>	535
ABDELMONEIM MOHAMED EL-MEHRZY: <i>Some animal fossil in the Safaga-egypt represent the Cretaceous period</i>	541
ABDULLAH ÖZEN, RASHAN ÖZEN: <i>Birdhouses in Turkey</i>	545
EVANGELINA RODERO SERRANO, RODERO, A, LUQUE, M: <i>Referencias de los animales domésticos en los libros de caza del Palacio de Viana de Córdoba</i>	549
RAFFAELE RONCALLI AMICI: <i>The dog in Italian and Spanish paintings (XVI and XVII centuries)</i>	
SOBHY SABER ASHRAF, M. FEKRI: <i>Animals and birds as signs in ancient Egyptian language</i> ..	557
Mª MARGARITA TASCÓN GONZÁLEZ: <i>Los animales en la Edad Media: concepto, representación y simbolismo para el hombre medieval</i>	563

SESSION E: HISTORIC ASPECTS OF THE VETERINARY PROFESSIONAL ACTIVITY

SALAH H. AFIFI: <i>History of Aquaculture with emphasis on ancient fishes in Egypt</i>	573
FERNANDO CAMARERO RIOJA: <i>Los olvidados: desarrollo de la inmunoprofilaxis contra el carbunco en España</i>	577
ROBERTO CUBILLO DE LA PUENTE: <i>Albeítas, herradores y herreros en la provincia de León (España) a mediados del siglo XVIII. Según el Catastro de Ensenada (1751-1753)</i>	587
LOURDES DE LA CRUZ PALOMINO Y LUIS FELIPE DE LA CRUZ PALOMINO: <i>Aproximación a la Albeitería en una gran ciudad en los siglos XVI- XVII</i>	597
JOSÉ-MANUEL ETXANIZ MAKAZAGA; MENDIZABAL AIZPURU, JOSÉ ANTONIO; ETXANIZ BUJANDA, OLATZ: <i>Las paradas de toros sementales en la provincia de Gipuzkoa (1857-1947)</i>	599
ASUNCIÓN FERNÁNDEZ DOCTOR, Mª DEL CARMEN MARTÍNEZ BORDENAVE-GASSEDAT: <i>Los méritos de los aspirantes a protoalbeitar en Aragón de 1734 a 1760</i>	605
NILGUN GULTIKEN SULE OSMANAGA OGLU: <i>The history of cesarean section</i>	611
BATTELLI G., COSIVI O., MANTOVANI A., SEIMENIS A.: <i>On the evolution of the concept of "One Medicine"</i>	615
Mª CARMEN MARTÍNEZ BORDENAVE-GASSEDAT, ASUNCIÓN FERNÁNDEZ DOCTOR, FERNANDO	
MARCOS MARTÍNEZ: <i>Conversión de la Albeitería en arte liberal y científico en la Monarquía hispánica (Real Privilegio de 1739)</i>	619
Mª CARMEN MARTÍNEZ BORDENAVE-GASSEDAT, ASUNCIÓN FERNÁNDEZ DOCTOR, FERNANDO	
MARCOS MARTÍNEZ: <i>Las aspiraciones profesionales de los Albéítas según las primeras Ordenanzas del Colegio de Albéítas de Zaragoza</i>	623
SALVATORICA MASALA, MARONGIU E., PETRUZZI V., TOLA S., PONTI M.N.: <i>The last fifty years of public health education for echinococcosis in Sardinia</i>	627

ISABEL MENCÍA VALDENEBRO, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>Veterinaria y salud pública en Madrid en el tránsito del siglo XIX al XX</i>	631
AHMED MISK NABIL: <i>History of diagnosis of sequellae of swallowed foreign bodies in cattle and buffaloes</i>	637
SULE OSMANAGAOLU, BERFIN MELIKOGLU: <i>A historical glance at eradication of glander disease in Turkey</i>	643
M ^a TERESA QUINTERO, VALDÉS, B.E.I.: <i>Del cetrero o halconero al Médico Veterinario de aves de ornato en México</i>	649
HÉCTOR QUIROZ ROMERO: <i>“Historia de la neosporosis con énfasis en ganado bovino y perros</i>	657
ENRIQUE SILVEIRA PRADO, GONZÁLEZ GUERRA, ANA R., BERNAL MÉNDEZ, ROBERTO: <i>Historia de la Apicultura en Cuba</i>	663
ENRIQUE SILVEIRA PRADO, DELGADO GARCÍA, GREGORIO: <i>Apuntes sobre el primer trabajo cubano sobre el diagnostico de la toxoplasmosis</i>	667
OZKUL TUREL: <i>A retrospective view of relations between Turkey and Europe in the field of Veterinary Medicine</i>	671
VERONIKA WEIDENHÖFER: <i>Ophthalmology in the early Arabic hippiatric literature</i>	677
ABIGAIL WOODS: <i>Constructing a profession: veterinarians in 19th Century in England</i>	685
MANUEL MORALEDA BENÍTEZ: <i>El veterinario y el cultivo del mar. Evolución histórica de la veterinaria</i>	693

SESSION F: VETERINARY HISTORIOGRAPHY

CAMACHO MARTÍN DE LAS MULAS, I., GIL SÁEZ, J., VIDAL MASANET, A., CONTRERAS DE VERA, A: <i>Instrumental de Albéitar de 1477, según un documento de inventario del Archivo de Protocolos Notariales de Córdoba</i>	703
CAMACHO MARTÍN DE LAS MULAS, I., GIL SÁEZ, J., VIDAL MASANET, A., CONTRERAS DE VERA, A: <i>Referencias de interés veterinario en las Ordenanzas medievales del Concejo de Córdoba (1435)</i>	711
BEGOÑA FLORES OCEJO, FERNANDO CAMARERO RIOJA, JOAQUÍN SÁNCHEZ DE LOLLANO PRIETO: <i>Fuentes hemerográficas veterinarias de difusión local</i>	719
CARLOS FLORES VARELA, MERCEDES PÉREZ MONTES: <i>El fondo documental de la antigua Escuela de Veterinaria de Madrid (1792/1943)</i>	729
M. A. MÁRQUEZ, M. RIPPA BONATI, A. LAFISCA, M. TURCHETTO: <i>La bolsa de Fabricio, primera descripción en “De formatione ovi et pulli. Tractatus accurantisissimus”, por Fabrizio d’Acquapendente (1612)</i>	735
M ^a ENCARNACIÓN MARTÍN LÓPEZ; GARCÍA LOBO, VICENTE; PUENTE FELIZ, GUSTAVO; MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, JOSÉ MANUEL: <i>Un tratado de Albeitería del siglo XIV: Real Biblioteca del Escorial</i>	741
JOSÉ ANTONIO MENDIZÁBAL AIZPURU: <i>Aportación veterinaria a la bibliografía avícola española</i>	747
LUIS MORENO FERNÁNDEZ-CAPARRÓS: <i>Presentación del Plan Museológico del nuevo Museo de Veterinaria Militar: primera fase, 2006-2007</i>	755
ABDULLAH OZEN, ASKIN YASAR: <i>Evaluation of old veterinary manuscripts in Islamic period</i> .	763
JOSÉ MANUEL PÉREZ GARCÍA, MARÍA JOSÉ ALONSO CANO: <i>Libros de Albeitería en la Biblioteca del Escorial</i>	771
JOSÉ MANUEL PÉREZ GARCÍA, JOSÉ MANUEL MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, MIGUEL ÁNGEL VIVES VALLÉS, ÁNGEL SALVADOR VELASCO, JOAQUÍN SÁNCHEZ LOLLANO PRIETO: <i>El Manual Elemental de Técnica Micrográfica” del Prof. Rafael González Álvarez, Catedrático de Veterinaria en Zaragoza, publicado en 1927</i>	777
MANUEL RODRÍGUEZ GARCÍA: <i>Estudio de Asturias Ganadera, revista de divulgación pecuaria (1934-1935?)</i>	783

MANUEL RODRÍGUEZ PASCUAL: <i>El arte pastoril a finales del siglo XVIII a través del relato de un naturalista francés y un albéitar español</i>	789
JAIME ROJO VÁZQUEZ: <i>Consideraciones sobre la prensa profesional veterinaria: la revista "Veterinaria Municipal"</i>	797
MARGHERITA TURCHETTO, MAURIZIO RIPPA BONATI, ANDREA LAFISCA: <i>"Et voilà: the chicken is served!"</i>	803
ALBA VEGGETI, ELISABETTA LASAGNA: <i>The Tables of Zootomy pen-made by Prof. (Antonio) Alessandrini</i>	809
ASKIN YASAR, ABDULLAH OZEN: <i>Evaluation of certain documents on attendance of the Ottoman state to international horse exhibitions in the 19th Century in terms of their relation to the history of Veterinary Medicine</i>	813

SESSION G: MISCELLANEOUS

TAMAY BASAGAC RAZIYE GÜL: <i>From folk Veterinary Medicine to scientific Veterinary Medicine in Turkey</i>	819
GÓMEZ-NIEVES SALGADO, OLGA; HIDALGO ROMERO, A.; SÁNCHEZ MURILLO, J. M.; CALERO CARRETERO, R.; GÓMEZ-NIEVES, J. M.: <i>Evolución del sacrificio de ganado en el matadero municipal de Badajoz desde 1835 a la actualidad</i>	827
ALTAMIRANO A. J. F., GONZÁLEZ L. G.: <i>Incorporation of Biostatistics as a subject-matter in curriculum of the animal husbandry and medical veterinarian in UNAM</i>	833
MURAT ERDEN GULTIKEN, SULE OSMANAGAOLU: <i>Origin of Sella turcica</i>	839
M ^a ENCARNACIÓN MARTÍN LÓPEZ; GARCÍA LOBO, VICENTE; PUENTE FELIZ, GUSTAVO; MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, JOSÉ MANUEL: <i>Un recetario de Arnau de Villanova en el Códice (B IV 31) de la Biblioteca de El Escorial</i>	841
ARANZAZU MEANA, LUZÓN, M; OLMEDA, AS; MIRO, G.: <i>Análisis histórico y situación actual de la enseñanza de la Parasitología veterinaria en España</i>	847
ANTONIO RODERO FRANGANILLO, RODERO, E.; MOLINA, A.: <i>La comercialización y el consumo de la carne en la Andalucía de la alta Edad Moderna</i>	853
FRANCISCO ROJO VÁZQUEZ, E.F. RODRÍGUEZ FERRI, P.M. RUBIO NISTAL: <i>La docencia de la Historia de la Veterinaria en la Facultad de Veterinaria de la Universidad de León (España)</i>	861
SÁNCHEZ MURILLO, JOSÉ-MARÍN; CALERO CARRETERO, RAFAEL; GÓMEZ-NIEVES JOSÉ-MARÍA: <i>Datos biográficos de los veterinarios titulares y nacidos en el municipio de Quintana de la Serena (Badajoz), 1902-2004</i>	867
SÁNCHEZ MURILLO, JOSÉ-MARÍN; CALERO CARRETERO, RAFAEL; GÓMEZ-NIEVES JOSÉ-MARÍA: <i>Evolución histórica a lo largo del siglo XX del partido veterinario de Quintana de la Serena (Badajoz)"; José Marín Sánchez Murillo</i>	875
GOKNUR TERZI, UFUK KAMBER, SULE OSMANAGAOLU: <i>History of cheese and golot cheese</i>	881

LA REAL CABALLERIZA REGALADA (1789-1934)

THE ROYAL REGALED STABLE (1789-1934)

Dr. Ángel Salvador Velasco y Dr. Carlos Ballesteros Vicente

Asociación Madrileña de Historia de la Veterinaria.

asalvadorv@wanadoo.es

SUMMARY

Since its foundation the Royal Premier Veterinary Surgeon Court maintained a strong link with the Royal Stable for over 300 years. The appointment as Farrier and Tenure Veterinary Surgeon of the Royal Stable always carried together, without exception, the title of Chief Examiner of the Royal Premier Veterinary Surgeon Court.

But the Royal Stable was important in itself for the history of Veterinary Medicine. In 1789, a vast building was opened next to the Royal Palace. Its ground floor had stalls for 500 horses in addition to all the necessary premises for the clinical practice and farriery, its name is the Royal Regaled Stable. The upper floors of the building were the lodgings of the Royal Stable workers and their families, these lodgings had capacity for 500 people.

However this building was not big enough to lodge the 1807 horses and 1245 workers that the Royal Stable had in the year it was opened.

RESUMEN

Desde su creación el Real Tribunal del Protoalbeitarato mantuvo un estrecho vínculo con la Real Caballeriza que se prolongó durante más de 300 años. El nombramiento como Herrador y Albéitar de Número de la Real Caballeriza llevaba anexo siempre, sin excepción, el título de Alcalde Examinador del Real Tribunal del Protoalbeitarato.

Pero la Real Caballeriza tiene importancia por sí misma para la Historia de la Veterinaria. En 1789 se inaugura junto al Real Palacio un enorme edificio cuya planta inferior cuenta con pesebres para 500 caballos, además de todas las dependencias necesarias para la asistencia clínica y el herrado, es la Real Caballeriza Regalada. Las plantas superiores del edificio están destinadas a vivienda de los dependientes de la Real Caballeriza y sus familias, con capacidad para albergar 500 personas.

Sin embargo, fue insuficiente para alojar a los 1.807 caballos y mulas y a los 1.245 dependientes que tiene la Real Caballeriza en el año de su inauguración.

CONSTRUCCIÓN DEL EDIFICIO

La noche del 24 de Diciembre de 1734 se produjo un incendio que devastó el Real Alcázar casi por completo. El edificio de la Real Caballeriza y Real Armería, de 80 metros de largo y 10 de ancho, estaba situado en el extremo Sur de la Plaza de Palacio, lo suficientemente alejado del Alcázar como para no ser afectado por el incendio. El edificio, concluido en 1567, tenía el tejado de pizarra, lo que le confería el aspecto de una típica construcción flamenca por expreso deseo de Felipe II⁴, siendo la planta inferior la finalmente destinada a caballerizas y la superior a la Real Armería.

En Abril de 1738 comienza la construcción del nuevo Palacio. Carlos III habitó el Palacio desde el 1º de Diciembre de 1764, produciéndose obras complementarias en sucesivos reinados.

En 1760 Carlos III hizo venir desde Nápoles al Arquitecto palermitano Francisco Sabatini, encargándole el plan de ampliación del Palacio Nuevo⁵. No se llevó a cabo la ampliación, pero Sabatini sí dirigió las obras del nuevo edificio de la denominada Real Caballeriza Regalada o Nueva Regalada. Los trabajos se iniciaron en 1782 y concluyeron a finales de 1789. Adaptando la planta del edificio al contorno del solar, situó el mayor de los lados del polígono irregular que tiene como figura la planta de este inmenso edificio en la Cuesta de San Vicente, estando la entrada principal en la actual Calle de Bailén. La construcción era gigantesca y sus fachadas rebasaban la longitud de las del mismo Palacio.

En torno a este gran edificio se sitúan dependencias anejas como los Reales Picaderos, el viejo y el nuevo, y en 1830 se levanta una gran construcción rectangular destinada a cocheras de la Real Caballeriza, que llega a albergar casi 100 coches y a la que se denominó “el Cocherón”.

El Palacio Real se encuentra enmarcado en su lado Sur por el edificio de la antigua Real Caballeriza y Real Armería, y en su vertiente Norte por el gran edificio de la nueva Real Caballeriza Regalada. Esta disposición se aprecia con total claridad en la extraordinaria maqueta de Madrid realizada por León Gil de Palacio en 1830⁶.

REGLAMENTO Y PLANTA VIGENTES EN 1789

El Reglamento vigente en la Real Caballeriza en 1789 había sido aprobado en 1761⁷, supuso respecto al precedente Reglamento de 1749⁸ la reunificación de la Caballeriza del Rey con la Caballeriza de la Reina, manteniéndose únicamente los cargos de Caballerizo Mayor y Primer Caballerizo de la Reina, evitándose confusión y duplicidad del resto de cargos con el consiguiente ahorro económico.

⁴BARBEITO J.M., *El Real Alcázar de Madrid*, Madrid 1992.

⁵PLAZA SANTIAGO, F.J. de la, *El Palacio Real Nuevo de Madrid*, Valladolid 1975.

⁶*Modelo de Madrid, 1830*. Maqueta construida bajo la dirección del Teniente Coronel del Cuerpo de Artillería D. León Gil de Palacio. Museo Municipal de Madrid.

⁷A.G.P., *Caballerizas, Reglamentos de Reales Caballerizas*, C^a n^o 599. Copia manuscrita del Reglamento y Ordenanza original, firmado por el Rey, en San Ildefonso a 11-09-1761.

⁸Real Biblioteca, *Reglamento de las Caballerizas de los Reyes Fernando VI y Bárbara de Braganza*, presentado por el Marqués de la Ensenada, Zenón Somodevilla y Bengochea, aprobado a 18-03-1749.

En 1789 se aprobó una nueva Planta de la Real Caballeriza⁹, en ella se establecen los sueldos y raciones que anualmente perciben los 1.245 dependientes que en ella sirven, desde los 44.000 reales del Caballerizo Mayor, Marqués de Villena, a los 1.500 reales de cada uno de los tres Herradores y Albéitares de Número, Francisco Morago, Jacinto García y Bernardo Rodríguez, que tienen el sueldo más bajo de los asignados a dependiente alguno. El Mariscal Antonio Perla tiene asignado un sueldo de 16 reales diarios, 5.840 reales anuales.

CABALLOS Y MULAS PERTENECIENTES A LA REAL CABALLERIZA

Las cabezas de ganado pertenecientes a la Real Caballeriza se encuentran distribuidas en las cuadras del edificio según el Cuartel al que pertenecen: el Cuartel de Regalada está formado por los caballos de persona y caballos padres o reproductores, incluidos los de uso personal del Rey; al Cuartel de caballos de coche pertenecen los caballos y yeguas de tiro que prestan servicio a los Reyes; y el Cuartel de coches con mulas está formado por las mulas destinadas a la servidumbre y al tiro de diferentes vehículos. La estructura de tres Cuarteles es anterior a la inauguración de la nueva Real Caballeriza, manteniéndose hasta que por R.O. de 5 de Abril de 1815 se unifican los Cuarteles de caballos de coche y de coches con mulas en el denominado Cuartel de Coches, permaneciendo el Cuartel de Regalada.

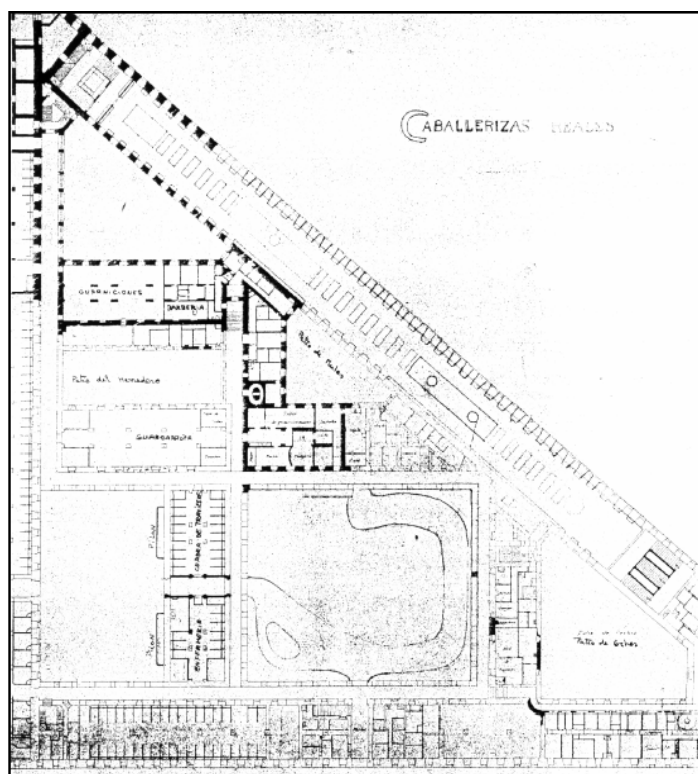


Fig.1-Planta baja de la nueva Real Caballeriza, con entrada principal por la Calle de Bailén.

⁹A.G.P., Reinado Carlos IV, Caballerizas, Leg. n° 13. Relación formada en virtud de R.O. de 20-06-1789, firmada por el Contador y con el V° B° del Veedor General de la R.C., en Madrid a 1-07-1789.

El plano de la planta baja del edificio de la Real Caballeriza¹⁰ nos permite conocer la existencia de seis patios en el interior del edificio. El de mayor tamaño tiene forma rectangular y es el de acceso desde la entrada principal situada en la Calle de Bailén; hay tres patios de forma triangular, dos de ellos señalados como Patio de Coches y Patio de Mulas; y dos más con forma rectangular, siendo el de menor tamaño el denominado Patio del Herradero, junto al que estarían situados la fragua y los almacenes del carbón de brezo y del herraje. Desde el patio principal se accede a otro, también rectangular, que dispone de dos grandes pilones que serían utilizados como abrevadero del ganado a su llegada a la Real Caballeriza, desde donde sería distribuido al Cuartel correspondiente, por lo que podemos deducir que el restante patio triangular es el perteneciente al Cuartel de Regalada.

La planta baja del edificio está dotada de enfermería; cuadras de contagio; baño frío y caliente; botiquín de medicamentos, del que son responsables los Mariscales de Número; capilla dedicada a San Antonio Abad; destaca por su amplitud la sala del guadarnés general, de 43 metros de largo, equipada con 65 armarios en los que se guardan los arreos del ganado y las libreas de Cocheros y Palafreneros. También se encuentra aquí ubicado el denominado “Tribunal de los Mariscales”, que es la sede del Tribunal del Protoalbeitarato hasta que se anexiona a la Escuela de Veterinaria, momento a partir del cual se utiliza como lugar de reunión y estudio de los Mariscales, aunque sigue manteniendo su denominación original.

A pesar de tener capacidad para 500 cabezas de ganado, el edificio de la Real Caballeriza Regalada no puede albergar inicialmente el elevado número de caballos y mulas existente. En Enero de 1789 el Cuartel de Regalada tiene 649 caballos, el de caballos de coche 169, y en el Cuartel de coches con mulas hay 989 cabezas de ganado, lo que hace un total de 1.807 caballos y mulas, debido a lo cual el ganado se encuentra además en las cuadras existentes en el Picadero Viejo; en el Arco de Palacio, formado por el conjunto de construcciones situadas en torno al edificio de la Real Armería; en el Buen Retiro; y en diversos edificios de la Calle Segovia, todos ellos pertenecientes a la Real Caballeriza. En 1797 se solicitó que junto a la cuadra de la Regalada se hiciera otra para lograr reunir la totalidad del ganado¹¹, solicitud que no obtuvo respuesta.

El contenido de diferentes documentos nos permite conocer la existencia de dos herraderos: uno, dotado de fragua, estaba situado en la Plazuela de los Pajes, contigua al Arco de Palacio¹²; el segundo, también con fragua, estaba en el Buen Retiro¹³. Ambos pertenecen al Cuartel de Regalada y están a cargo de Bernardo Rodríguez.

Concluida la Guerra de la Independencia, el reinado de Fernando VII se inicia únicamente con 251 cabezas de ganado pertenecientes a la Real Caballeriza, incrementándose paulatinamente hasta alcanzar en 1825 el número de 302. Igualmente sucede durante el reinado de Isabel II, llegando en 1866 a ascender a 373.

De esta forma, todo el ganado está ubicado en el edificio de la Real Caballeriza, dejándose de utilizar las cuadras repartidas en los diferentes edificios de alrededor de Palacio. Cuando en 1819 se aprueba la solicitud del Caballerizo Mayor para que la cuadra existente en la Casa de la Ballestería se habilite para colocar en ella 80 cabezas de ganado

¹⁰A.G.P., Planos, Signatura 4541. Caballerizas Reales.

¹¹A.G.P., Reinado Carlos IV, Caballerizas, Leg. n.º 2.

¹²A.G.P., Reinado Carlos IV, Caballerizas, Leg. n.º 7. Orden de reparación de la fragua de los herraderos de la Plazuela Vieja de Palacio, Septiembre de 1795.

¹³A.G.P., Reinado Carlos IV, Caballerizas, Leg. n.º 8. Reparación de fragua y cobertizo de los herraderos en el Buen Retiro, a 25-12-1800.

pertenecientes a la Real Caballeriza¹⁴, se trata de ganado perteneciente a alguno de sus agregados.

DEPENDIENTES AL SERVICIO DE LA REAL CABALLERIZA

De los 1.245 dependientes de la Real Caballeriza existentes en el año 1789 se pasa en 1804 a 1.067, y tras la invasión francesa el Plan de Servidumbre de 1814 establece que sean 273, aumentando a 357 en 1866. En ningún momento todos los dependientes de la Real Caballeriza y sus familias tienen cabida en el edificio principal, con capacidad para 500 personas. Son alojados en los diferentes edificios pertenecientes a la Real Caballeriza situados en torno al Real Palacio, y en caso de encontrarse todos ellos completos se dota al empleado de una asignación mensual para alquiler de vivienda. Cuando una habitación queda vacante, generalmente por promoción en el cargo o por fallecimiento de quien la ocupa, se otorga a un empleado que tenga asignación para alquiler de casa con el fin de disminuir gastos, como se establece en la R.O. de 26 de Enero de 1825.

Conocemos todas las habitaciones existentes en la Real Caballeriza Regalada, el número de piezas de las que constan, nombre y destino de quien las habita, grado de parentesco de las personas que residen con el dependiente al que se concedió la vivienda, persona de quien obtuvo la gracia y desde cuando, todo ello a partir de las relaciones formadas a 27 de Junio de 1839 y 1 de Enero de 1842 por Nicolás Gati, Aposentador Interino de la Real Caballeriza¹⁵ (padre de Julián Gati, veterinario y Mariscal de Número de la R.C.), así como de los datos contenidos en el Padrón realizado en 1844¹⁶.

Las habitaciones están distribuidas en diferentes galerías, la Galería Principal consta de 32 habitaciones y en ella se encuentra la Dirección General de la Real Caballeriza, además de las viviendas del Director General y de los Mariscales de Número, la Galería de Napolitanos tiene 35 habitaciones, la Galería Nueva de Buhardillas dispone de 40, la Galería de Barrenderos tiene 6, la Galería del Guadarnés dispone de 11 y las Galerías de la Azotea y de la Campana son las más pequeñas con únicamente 2 y 3 habitaciones respectivamente. En la planta baja únicamente nueve cuartos son utilizados como vivienda.

Pascual Madoz describe pormenorizadamente en 1847 el estado del edificio¹⁷, siendo las opiniones vertidas sobre su grandiosidad confirmadas en todos sus extremos por la descripción realizada por un diplomático alemán en 1854¹⁸.

DERRIBO DEL EDIFICIO

Durante la Segunda República se decidió derribar el edificio de la Real Caballeriza Regalada para devolver a la zona su sentido original como el jardín ideado por el Arquitecto Sacchetti. El derribo concluyó en 1934 y estuvo rodeado de una fuerte polémica, pues el Colegio de Arquitectos y un sector ilustrado defendían la conservación del edificio por su carácter monumental apto para un destino museístico, aprobando el derribo de los Picaderos

¹⁴A.G.P., Reinado Fernando VII, Caballerizas, C^a n^o 304/1. R.O. comunicada por el Mayordomo Mayor al Caballerizo Mayor habilitando 15.000 reales para las obras de adecuación, 14-03-1819.

¹⁵A.G.P., Reinado Isabel II, Caballerizas, C^a n^o 163/5. A.G.P., Administrativa, Caballerizas, Leg. n^o 1087.

¹⁶A.G.P., Fondo R.C.A, Leg. n^o 243.2.

¹⁷MADOZ, P., *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de ultramar*, Madrid 1847.

¹⁸PATRIMONIO NACIONAL, *El Palacio Real de Madrid*, Madrid 1975.

y “el Cocherón” para así abrir la perspectiva del Palacio¹⁹. Los jardines levantados, propiedad y competencia del Ayuntamiento desde entonces, son los hoy denominados “Jardines de Sabatini”.

¹⁹ SANCHO, J.L., *La Arquitectura de los Reales Sitios*, Madrid 1995.